

针对COVID-19

疫苗接种的 指南

西班牙语

日期04/23/2021



**Generalitat
de Catalunya**



/Salut

四月

COVID-19疫苗接种指南

探索其他语言的指南：

[这里](https://canalsalut.gencat.cat/vacunacio-info)：canalsalut.gencat.cat/vacunacio-info

指导索引

1. 在接种疫苗之前
2. 接种日
3. 接种疫苗后
4. 完成
5. 您需要更多信息吗？



本文件包含链接。目录中的每一节都会定向到该节在文件中的位置，您可以找到问题及其相应的答案。

引言

针对COVID-19的疫苗接种旨在实现群体免疫，从而终止大流行病。

随着更多疫苗的出现，越来越多的群体将有机会获得疫苗接种。

从卫生部和加泰罗尼亚卫生局，我们创建了此指南，可帮助您了解疫苗接种过程。

我们一起来了解吧？

在接种疫苗之前

1. 疫苗

1. 我将接种哪种疫苗？
2. 特殊的临床情况。

2. 您的疫苗接种预约。

1. 如何知道什么时候接种疫苗？
2. 我该如何预约？

通过以下链接咨询有关疫苗接种过程的特定信息：

[链接: canalsalut.gencat.cat/vacunacio-info](https://canalsalut.gencat.cat/vacunacio-info)

1.1. 疫苗

目前，疫苗是应对COVID-19的最佳方式。

重要的是要实现群体免疫以减少感染、住院和死亡。

由于巨大的研究努力，我们有几种由欧洲药品管理局（EMA）批准的疫苗；每一种都适用于特定的情况，可以分一到两剂进行注射。

在接下来的几个月中，预计将引入新的疫苗。

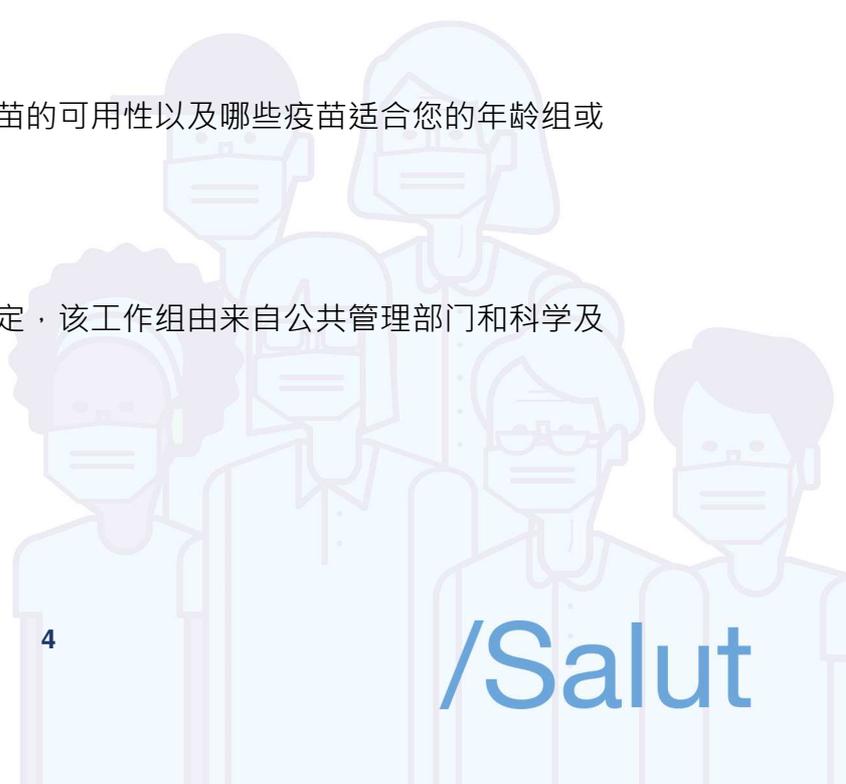
所有加泰罗尼亚居民均可免费接种疫苗。包括没有居留证、处于特殊情况或没有个人健康卡的人。

我将接种哪种疫苗？

这将取决于许多因素，如不同类型疫苗的可用性以及哪些疫苗适合您的年龄组或健康状况。

疫苗接种的优先次序由一个工作组决定，该工作组由来自公共管理部门和科学及生物伦理学会等方面的专家组成。

他们在加泰罗尼亚积极参与。



已根据以下标准确定了此优先级：

- /COVID-19的严重并发症和死亡的风险。
- /暴露于病毒的风险。
- /从事的工作对社会和经济的影响。
- /疾病传播的风险。

应该考虑到，剂量的供应是渐进的，它是由欧盟组织的，而且一些疫苗有特殊的保存和处理条件，制约着它们的物流、分配和应用。

/特殊的临床情况。

接种疫苗时必须考虑某些健康状况，例如过敏，风险因素或怀孕。

除非医护专业人员另有指示，否则大多数药物都不会影响疫苗接种。

在任何情况下， COVID-

19疫苗已被证明对大多数以前有病症的患者以及普通人群是安全和有效的。

不过有必要强调的是，目前16岁以下的儿童不能接种疫苗，儿童和青少年疫苗的批准正处于临床试验阶段。



1.2. 您的疫苗接种预约

如何知道什么时候接种疫苗？

通过媒体（如电视、广播或社交网络），我们将通知您何时可以接种疫苗。

确保您您在 [La Meva Salut](#)

的联系方式是最新的，因为您可能会收到卫生署的信息。

这非常重要，因为您还可以下载COVID-19疫苗报告。

如果您尚未注册，现在可以在 lamevasalut.gencat.cat/alta 注册

我该如何预约？

如果您想接种疫苗，则必须先在

vacunacovid.catsalut.gencat.cat 登记预约，这一点很重要，您可以在其中预约接种疫苗的日期，时间和地点，如果需要，还可以更改疫苗接种预约。

如果您需要接种两剂疫苗，我们会联系您进行第二次预约（取决于您所接种疫苗的间隔时间）。



2. 接种日

2.1 到达中心。

2.2 推荐着装

2.3 防护措施

2.4 疫苗接种时

- 注射
- 注射后
- 第二剂

2.1 到达中心

您**必须**带着健康卡（TSI）和身份证DNI，NIE或护照去预约的疫苗接种点。您还需要携带预约证明。

最好独自一人，除非您认为自己可能需要别人的帮助。

2.2 推荐着装

我们建议您穿短袖的衣服（可以卷起到肩膀上）或无袖的衣服。

如果需要还可以套一件毛衣，可以轻松快速地将其脱下。



2.3 防护措施

为了让您放心，我们确保在疫苗接种点COVID-19的保护措施到位。

/使用开放空间或有充足通风。

/保持距离。

/凝胶消毒液机。

/使用的口罩状况良好且佩戴正确。

/进出控制。

2.4. 疫苗接种时

/注射

当您到达疫苗接种区时，将有一名接受过专门培训的卫生专业人员接待您，他们既了解要接种的疫苗，又了解要遵守的健康和卫生准则。

疫苗接种在几秒钟内完成，剂量和针头都很小，但如果您有针刺恐惧症，您可以向您服务的专业人士寻求帮助。

/注射后

接种疫苗后，您必须在房间里等待15分钟，以确保没有不良反应。



对于有严重过敏反应史（过敏性休克）的人，接种疫苗后应有**30分钟**的观察时间。
在接种点，应急和信息工作人员将全程陪同您。

如有需要，请随时向他们寻求帮助。

/第二剂

并非每个人都需要两剂。根据您的风险状况、年龄或接种的疫苗，您可能被要求进行第二次接种。

我们将与您联系以安排第二次预约，这对于完成疫苗接种过程至关重要。



3. 接种疫苗后

3.1. 副作用

3.2 免疫力如何发挥作用？

3.3 群体免疫力

3.4 免疫时间和病毒变体

3.5 当我完成疫苗接种计划：应该继续防护措施吗？

3.6 疫苗接种证明

恭喜！您已经接种一剂或两剂疫苗。

但您**必须**保持耐心：免疫力不是立竿见影的，并且和所有疫苗一样，您可能会有**一些不良影响**。

如果有的话，绝大多数是温和的。

请注意以下几点，确定何时应联系您的医疗专家、急救中心或061联系。

3.1. 副作用

最常见的副作用是：

- 接受注射的手臂不适。



- 疲劳
- 头痛和/或肌肉疼痛。
- 低烧或轻度发烧。

如果确实出现了不良反应，通常在第二次接种后才会被注意到，通常很温和，不会持续超过一到两天。

每个人的不良反应都不同。如果有必要，在医疗专业人员的建议下，您可以服用止痛药，如扑热息痛，以减轻不良反应。

如果症状持续三天以上，请告知您的医疗保健专业人员或061。

需要注意的不良反应：

如果您有这些症状，请尽快联系您的医疗专家或卫生中心，或拨打061：

- 呼吸困难
- 手臂或腿肿胀或疼痛。
- 视线模糊或重影
- 持续性头痛
- 多处小血肿
- 皮肤上有红色或紫色斑点
- 胸痛



3.2 免疫力如何发挥作用？

个人免疫

免疫力不是从接种疫苗的下一秒开始就能有的。这仍然需要几天时间才能完全实现，而且总是在最后一剂接种之后。

接种疫苗后仍有可能感染COVID-

19，但极有可能是轻微或非常轻微的感染。如果在接种疫苗后出现与COVID-19的症状，则应进行隔离并与医疗保健专业人员联系。

3.3 群体免疫力

当至少70%的人口接种了疫苗或有了抗体，就被认为达到了群体免疫力。

我们尚无法对何时达到群体免疫做出预测，而且无论如何，只有在主管当局评估风险并认为风险很小的情况下才会取消限制。

3.4 免疫时间和病毒变体

科学工作者们正在努力从疫苗和自然感染中了解更多有关免疫持续时间的信息。

COVID-19再感染的数量非常少。

到目前为止，现有疫苗也可以防治在该国发现的病毒变种。



3.5 当我完成疫苗接种计划：应该继续防护措施吗？

在我们达到群体免疫力之前，必须继续当局确定的预防措施，也必须采取个人防护措施（距离、手部卫生、使用状况良好的口罩、封闭空间的通风、避免拥挤和优先考虑户外活动）。维持措施有助于减少病毒的传播。

3.6 疫苗接种证明

疫苗会记录在您的医疗记录中，并由整个卫生系统共享，您可以通过 [La Meva Salut](#) 咨询。

在“报告和结果”部分

您会发现一个PDF文件，里面有您一生中接种的所有疫苗，包括COVID-19的疫苗接种证明。

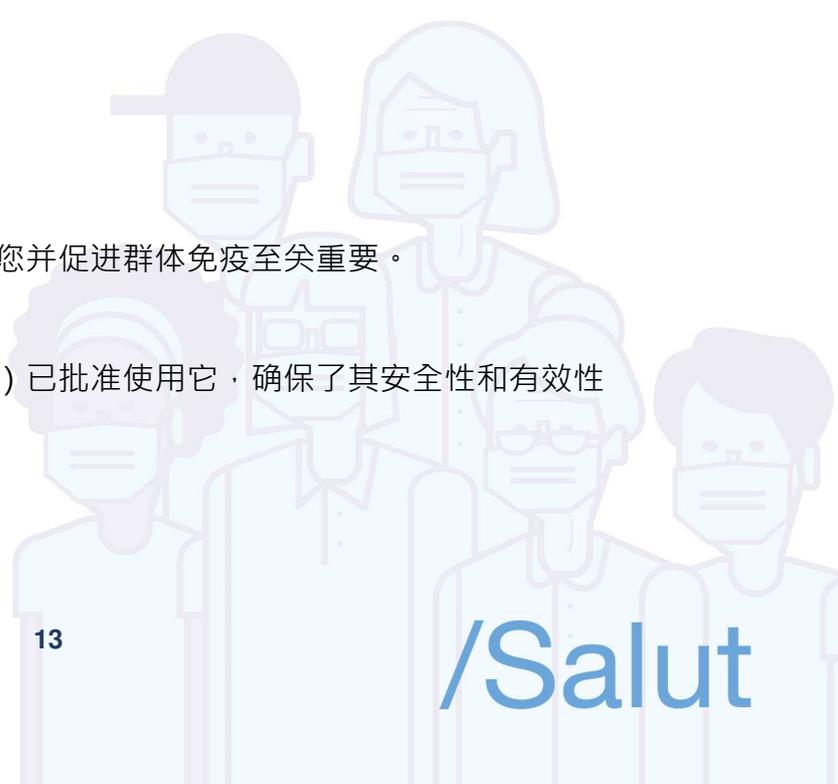
如果您尚未注册，现在可以在 lamevasalut.gencat.cat/alta 注册。

确保您已更新联系方式，例如手机或邮件，以便将来卫生系统进行通信。

4. 完成

接种疫苗不是强制性的，但对于保护您并促进群体免疫至关重要。

国际监管机构（例如欧洲药品管理局）已批准使用它，确保了其安全性和有效性。



如果您接种了疫苗，就可以保护自己和整个社会。

此外，您还在防止新的病毒变种的出现，因为当人群不受保护时，病毒的进化速度更快。

5. 您需要更多信息吗？

如果要接种疫苗：

在 [La Meva](#)

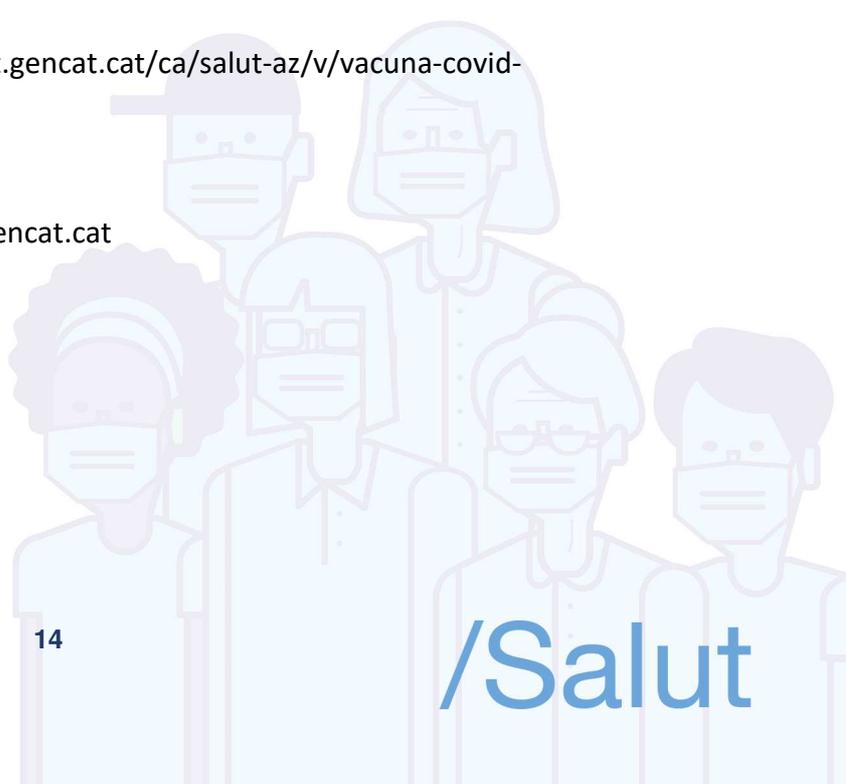
[Salut](#)更新您的个人联系方式，以便我们在必要时与您联系或接收疫苗接种电话。

如果您尚未注册，现在可以在 lamevasalut.gencat.cat/alta注册

/查看最新信息：

[疫苗接种活动网站](https://canalsalut.gencat.cat/ca/salut-az/v/vacuna-covid-19/ciutadania/campanya-vacunacio/)：https://canalsalut.gencat.cat/ca/salut-az/v/vacuna-covid-19/ciutadania/campanya-vacunacio/

[Canal Salu网站](https://canalsalut.gencat.cat)：https://canalsalut.gencat.cat



如果您只想咨询有关疫苗接种过程的信息，请从这个链接打开文档：

https://canalsalut.gencat.cat/web/.content/_A-Z/V/vacuna-covid-19/ciudadania/documents/informacio-despres-cita-vacunacio-catala.pdf

如果您还有其他疑问，请联系061。

在社交网络上关注我们，并通过#JoEmVacuno #Avancem分享您的疫苗接种经验

